

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1991 Nr. 113

A. TITEL

*Verdrag inzake douanefaciliteiten ten behoeve van het toeristenverkeer en Aanvullend Protocol met betrekking tot de invoer van toeristische propagandabescheiden en toeristisch propagandamateriaal, met Bijlage;
New York, 4 juni 1954*

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van Verdrag, Protocol en Bijlage zijn geplaatst in *Trb.* 1955, 122. Zie ook *Trb.* 1956, 109 en *Trb.* 1967, 65.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1956, 109 en *Trb.* 1967, 65.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1958, 86.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1955, 122, *Trb.* 1956, 109¹⁾, *Trb.* 1958, 86, *Trb.* 1963, 153 en *Trb.* 1967, 65.

Voorts is bij de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties een akte van bekrachtiging nedergelegd

I. van het *Verdrag* in overeenstemming met zijn artikel 14, tweede lid, door:

Uruguay	8 september 1967
Argentinië	19 december 1986

II. van het *Protocol* in overeenstemming met zijn artikel 8, tweede lid, door:

Argentinië 19 december 1986

De Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties heeft op 7 oktober 1985 medegedeeld dat de bekrachting door Zwitserland van Verdrag en Protocol op 23 mei 1956, mede van toepassing is op Liechtenstein.

¹⁾ Japan heeft in overeenstemming met artikel 14, zevende lid, op 16 september 1968 medegedeeld "that the Government of Japan reserves the right of not extending to the States making reservations the benefit of the provisions to which such reservations apply".

F. TOETREDING

Zie *Trb.* 1955, 122, *Trb.* 1956, 109, *Trb.* 1958, 86, *Trb.* 1963, 153 en *Trb.* 1967, 65¹⁾.

Voorts is bij de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties een akte van toetreding nedergelegd

I. tot het *Verdrag* in overeenstemming met zijn artikel 15, tweede lid, door:

Ierland	14 augustus 1967
Iran	3 april 1968
Libanon	16 maart 1971
Senegal ²⁾	19 april 1972
Mali	1 augustus 1973
Griekenland ³⁾	15 januari 1974
Tunesië ⁴⁾	20 juni 1974
Chili	15 augustus 1974
Turkije	26 april 1983

II. tot het *Protocol* in overeenstemming met zijn artikel 9, tweede lid, door:

Ierland	14 augustus 1967
Iran	3 april 1968
Libanon	16 maart 1971
Senegal	19 april 1972
Fiji ²⁾	31 oktober 1972
Griekenland ³⁾	15 januari 1974
Mali	11 juni 1974
Tunesië ⁴⁾	20 juni 1974
Chili	15 augustus 1974
Turkije	26 april 1983

¹⁾ Tegen het voorbehoud van Tsjechoslowakije met betrekking tot het Protocol is binnen de in artikel 14 van het Protocol voorziene termijn geen bezwaar gemaakt.

2) Onder de volgende voorbehouden:

1. The Government of the Republic of Senegal reserves the right to withhold the benefits of the provisions of the Convention concerning Custom Facilities for Touring from any person who, while visiting Senegal as a tourist takes any employment paid or not, instead of

2. The Government of the Republic of Senegal reserves the right:

a) Not to consider as tourists persons who enter the country for business as provided in article 1.

b) Not to accept the provisions of article 19 in respect of territories in dispute which are under the de facto administration of another State. (VN-Vertaling)

Tegen deze voorbehouden is binnen de in artikel 20 van het Verdrag voorziene termijn geen bezwaar gemaakt.

3) De Permanent Vertegenwoordiger van Griekenland bij de Verenigde Naties heeft op 4 april 1974 aangegeven dat

“the reference contained in the above-mentioned instrument of accession by Greece to the Final Act of the United Nations Conference on Customs Facilities for the Temporary Importation of Private Road Motor Vehicles and for Tourism, held at the Headquarters of the United Nations, New York, from 11 May to 4 June 1954, should be treated as the acceptance by the Government of Greece of the decisions, recommendations and declarations contained in the Final Act of the Conference with respect to the Convention and the Additional Protocol.”.

4) Onder het volgende voorbehoud met betrekking tot artikel 21 van het Verdrag en artikel 15 van het Protocol:

A dispute may be submitted to arbitration only with the agreement of all the parties in dispute. (VN-Vertaling)

5) Onder het volgende voorbehoud:

“Fiji shall not be bound by Article 2 of the Additional Protocol in so far as it refers to unframed photographs and unframed photographic enlargements; but undertakes to allow the temporary duty and tax free admission of these articles under the provisions applicable to Article 3 of the Protocol.”.

Tegen dit voorbehoud is binnen de in artikel 14 van het Protocol voorziene termijn geen bezwaar gemaakt.

Verklaring van voortgezette gebondenheid

De volgende Staten hebben aan de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties medegedeeld dat zij zich gebonden achten aan het onderhavige Verdrag, dat op hun grondgebied van toepassing was voor de datum van onafhankelijkheid:

Mauritius	18 juli 1969
Barbados	5 maart 1971
Fiji	31 oktober 1972
Tonga	11 november 1977
de Solomon-eilanden	3 september 1981

De volgende Staten hebben aan de Secretaris-Generaal van de

Verenigde Naties medegedeeld dat zij zich gebonden achten aan het onderhavige Protocol dat op hun grondgebied van toepassing was voor de datum van onafhankelijkheid:

Malta ¹⁾	29 juli 1968
Mauritius	18 juli 1969
Barbados	5 maart 1971
Tonga	11 november 1977
de Solomon-eilanden	3 september 1981

¹⁾ Onder het volgende voorbehoud:

"Notwithstanding article 3 of the Additional Protocol the duty-free temporary importation into Malta of display material (e.g. showcases, stands and similar articles), sound recordings and flags, shall be subject to the making of a deposit with the Comptroller of Customs equivalent to the amount of duty payable on the goods allowed to be temporarily imported or to the giving of a security for such duty."

Tegen dit voorbehoud is geen bezwaar gemaakt door eenderde van de betrokken Staten binnen de in artikel 14 van het Protocol voorziene termijn.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1956, 109, *Trb.* 1958, 86 en *Trb.* 1967, 65.

H. TOEPASSELIJKVERKLARING

Zie *Trb.* 1955, 122, *Trb.* 1956, 109, *Trb.* 1958, 86 en *Trb.* 1963, 153.

In overeenstemming met artikel 19, eerste lid, van het Verdrag en artikel 13, eerste lid, van het Protocol zijn Verdrag en Protocol uitgebreid door:

Portugal tot

Macao 30 maart 1983

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1955, 122, *Trb.* 1956, 109, *Trb.* 1958, 86, *Trb.* 1963, 153 en *Trb.* 1967, 65.

Voor het op 26 juni 1945 te San Francisco tot stand gekomen Handvest der Verenigde Naties zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1990, 119.

Voor het op 16 november 1945 te Londen tot stand gekomen Statuut van de Organisatie der Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1988, 105.

Voor de op 22 november 1950 te Lake Success tot stand gekomen Overeenkomst inzake de invoer van voorwerpen van opvoedkundige, wetenschappelijke of culturele aard zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1987, 96.

Voor het op 15 december 1950 te Brussel tot stand gekomen Verdrag

houdende instelling van een Internationale Douaneraad zie ook, laatstelijk *Trb.* 1991, 111.

Voor de op 7 november 1952 te Genève tot stand gekomen Internationale Overeenkomst om de invoer van handelsmonsters, handelstaten en reclamemateriaal te vergemakkelijken zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1991, 112.

Voor het op 4 juni 1954 te New York tot stand gekomen Douane-verdrag inzake de tijdelijke invoer van particuliere wegvoertuigen zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1985, 42.

Uitgegeven de *negende* augustus 1991.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

H. VAN DEN BROEK